

TRIGÉSIMO TERCER DOMINGO 33 - A

LECTURA DEL LIBRO DE LOS PROVERBIOS

[Pr 31,10-13.19-20.30-31]

Una esposa responsable, es importante encontrarla. {Por ejemplo} Vale mucho más que las perlas. Su esposo puede confiar en ella(esposa), porque es buena administradora de la riqueza(dinero), todos los días de su vida consigue ganar y perder nunca.

Consigue lana [y lino] para trabajar con sus manos con habilidad. [Extiende la mano hacia el huso, y sostiene con la palma la rueca.]

La mujer abre(ayuda-con) sus manos a la persona necesitada y extiende el brazo a la persona pobre.

La apariencia es engañosa y la hermosura(guapa) se escapa. Pero la esposa que respeta al Señor Dios merece la alabanza. Vosotros cantadle por el éxito de su trabajo, que en la plaza alaben sus obras.

Palabra de Dios. Te alabamos Señor

En las **lecturas adaptadas para personas sordas** podéis encontrar algunos de estos indicadores (), [], { }:

palabra(otra): la **palabra** se puede **sustituir** por la **otra** de más fácil comprensión y signación

[palabras]: las **palabras** entre [] se pueden **eliminar** en la signación

{palabras}: las **palabras** entre { } son **añadidas** para **explicación** de la lectura y pueden signarse

SALMO RESPONSORIAL

[Salmo 127:1-2,3,4-5]

R/. Feliz la persona que respeta al Señor Dios. (2)

Feliz la persona que respeta al Señor Dios
y sigue sus caminos,
Tú podrás comer el fruto de tu trabajo,
serás feliz, todo siempre irá bien.

R/. Feliz la persona que respeta al Señor Dios.

Tu esposa en tu casa tendrá muchos hijos,
[como {ejemplo} la vid o el árbol de olivo,]
y verás a tus hijos alrededor de tu mesa.

R/. Feliz la persona que respeta al Señor Dios.

Es la bendición(felicidad) de la persona
que respeta al Señor Dios,
que el Señor Dios te bendiga [desde Sión],
y puedas ver la prosperidad de Jerusalén
todos los días de tu vida.

R/. Feliz la persona que respeta al Señor Dios.

En las **lecturas adaptadas para personas sordas** podéis encontrar algunos de estos indicadores (), [], { }:

palabra(otra): la **palabra** se puede **sustituir** por la **otra** de más fácil comprensión y signación

[palabras]: las **palabras** entre [] se pueden **eliminar** en la signación

{palabras}: las **palabras** entre { } son **añadidas** para **explicación** de la lectura y pueden signarse

LECTURA DE LA PRIMERA CARTA DEL APÓSTOL SAN PABLO A LOS CRISTIANOS DE TESALÓNICA

[1Te 5,1-6]

Hermanos:

No es necesario que yo(Pablo) os escriba para explicar el momento y las circunstancias {del final del mundo}.

Vosotros sabéis perfectamente que el día {final}, el Señor Dios vendrá como(=) {ejemplo} un ladrón en la noche. Cuando(futuro) algunas personas digan: “Paz y seguridad”, entonces, por sorpresa, les vendrá la ruina(destrucción), como(=) {ejemplo} los dolores de la mujer embarazada en el parto(nacimiento), ya no habrá tiempo para hacer nada.

Hermanos, pero vosotros no viváis en la oscuridad, para que ese día {final} no os sorprenda como(=) {ejemplo} un ladrón, porque todos sois hijos de la luz y del día; vosotros no sois hijos de la noche y de la oscuridad.

Entonces, no durmamos como(=) otras personas, sino que debemos estar despiertos y vigilantes.

Palabra de Dios. Te alabamos Señor.

En las **lecturas adaptadas para personas sordas** podéis encontrar algunos de estos indicadores (), [], { }:

palabra(otra): la **palabra** se puede **sustituir** por la **otra** de más fácil comprensión y signación

[palabras]: las **palabras** entre [] se pueden **eliminar** en la signación

{palabras}: las **palabras** entre { } son **añadidas** para **explicación** de la lectura y pueden signarse

LECTURA DEL EVANGELIO SEGÚN(DE) SAN MATEO

[Mt 25,14-30]

En aquel(pasado) tiempo, Jesús dijo a sus apóstoles una parábola(ejemplo):

“Un hombre(jefe), cuando(pasado) se fue de viaje, llamó a sus trabajadores y les dio responsabilidad de sus cosas: a un trabajador le dejó cinco(5) talentos(monedas) de plata, a otro dos(2) monedas, al otro una(1) moneda, a cada uno según su capacidad {diferente}; después se marchó.

El trabajador que recibió cinco(5) talentos(monedas), rápidamente fue a negociar y ganó otros cinco(5) más.

El trabajador que recibió dos(2) monedas hizo igual y también ganó otros dos(2) más.

Pero, el trabajador que recibió una(1) moneda, en la tierra hizo un agujero y escondió la moneda de su señor(jefe).

Después de mucho tiempo volvió el señor(jefe), llamó a los trabajadores para ajustar(hacer) las cuentas.

Se acercó el trabajador que había recibido cinco(5) talentos(monedas) y le presentó otros cinco(5), diciendo:

‘Señor cinco(5) talentos(monedas) me dejaste; mira, he ganado otros cinco(5) más.’

Su señor(jefe) le dijo:

‘Muy bien. Eres un trabajador fiel y cumplidor; porque has sido fiel en las pocas cosas, entonces te daré una responsabilidad importante; ahora ya puedes pasar al banquete(fiesta) de tu señor(jefe).’

Después se acercó el trabajador que había recibido dos(2) talentos(monedas) y le dijo:

‘Señor dos(2) talentos(monedas) me dejaste; mira, he ganado otros dos(2) más.’

Su señor(jefe) le dijo:

‘Muy bien. Eres un trabajador fiel y cumplidor; porque has sido fiel en las pocas cosas, entonces te daré una responsabilidad importante; ahora ya puedes pasar al banquete(fiesta) de tu señor(jefe).’

Finalmente, se acercó el trabajador que había recibido un(1) talento(moneda) y dijo:

‘Señor(jefe), yo sabía que eres exigente, que quieres segar donde antes no has sembrado y quieres recoger donde no esparces, yo tuve miedo y fui a esconder mi talento(moneda) bajo tierra. Aquí tienes lo tuyo.’

El señor(jefe) le respondió:

‘Eres un trabajador torpe y perezoso. Tú ¿sabías que donde no siembro quiero segar y donde no esparzo quiero recoger? Entonces debías poner mi dinero en el banco, para que cuando yo volviera, pudiese recoger mi dinero con los intereses.’

{El señor(jefe) dijo:}

Quitadle el talento(moneda) y dádsele al trabajador que tiene diez(10). Porque a la persona que tiene se le dará y le sobraré, pero a la persona que no tiene, se le quitará hasta lo que tiene. Y a ese trabajador inútil echadlo fuera, a las tinieblas; allí será el llorar y el temblar de dientes.’

Palabra del Señor. Gloria a ti Señor Jesús.

En las **lecturas adaptadas para personas sordas** podéis encontrar algunos de estos indicadores (), [], { }:

palabra(otra): la **palabra** se puede **sustituir** por la **otra** de más fácil comprensión y signación

[palabras]: las **palabras** entre [] se pueden **eliminar** en la signación

{palabras}: las **palabras** entre { } son **añadidas** para **explicación** de la lectura y pueden signarse